



## SUPREME COURT OF CANADA

### BULLETIN OF PROCEEDINGS

*This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.*

*During Court sessions, the Bulletin is usually issued weekly.*

*To get copies of any document referred to in the Bulletin please click on this link: <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-eng.aspx>.*

*Please consult the Supreme Court of Canada website at [www.scc-csc.ca](http://www.scc-csc.ca) for more information.*

## COUR SUPRÊME DU CANADA

### BULLETIN DES PROCÉDURES

*Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.*

*Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.*

*Pour obtenir des copies de tout document mentionné dans le bulletin, veuillez cliquer sur ce lien : <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-fra.aspx>.*

*Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Web de la Cour suprême du Canada à l'adresse suivante : [www.scc-csc.ca](http://www.scc-csc.ca)*

---

May 10, 2024

1 - 10

Le 10 mai 2024

**Contents**  
**Table des matières**

Judgments on leave applications / Jugements sur demandes d'autorisation .....	1
Motions / Requêtes .....	6
Notices of appeal filed since the last issue / Avis d'appel déposés depuis la dernière parution .....	9
Pronouncements of reserved appeals / Jugements rendus sur les appels en délibéré.....	10

**NOTICE**

Case summaries included in the Bulletin are prepared by the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada (Law Branch) for information purposes only.

**AVIS**

Les résumés des causes publiés dans le bulletin sont préparés par le Bureau du registraire (Direction générale du droit) uniquement à titre d'information.

**Judgments on leave applications /  
Jugements sur demandes d'autorisation**

---

**May 9, 2024**

**DISMISSED**

*Mariette Morin Gonthier v. Stephen J. Shiller (Que.) (Civil) (By Leave) ([40917](#))*

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-029710-217, 2023 QCCA 784, dated June 9, 2023, is dismissed with costs.

Côté J. took no part in the judgment.

---

*Mariette Morin Gonthier v. Shildev Inc., Chana Bernstein (Que.) (Civil) (By Leave) ([40918](#))*

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-030066-229, 2023 QCCA 785, dated June 9, 2023, is dismissed with costs.

Côté J. took no part in the judgment.

---

*Georgina Swanby and Craig Swanby v. Tru-Square Homes Ltd. and James Fredrick Metcalfe (Alta.) (Civil) (By Leave) ([40926](#))*

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Calgary), Number 2201-0099AC, 2023 ABCA 224, dated July 28, 2023, is dismissed with costs.

---

*Ultracuts Franchises Incorporated v. Christopher R. Cawston and Brian A. Luborsky and Magicuts Inc. - and between - Ultracuts Franchises Incorporated v. Christopher R. Cawston and Brian A. Luborsky, Magicuts Inc. and Grant Thornton Limited as Trustee of The Estates of Premier Salons Ltd. (Man.) (Civil) (By Leave) ([40980](#))*

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Manitoba, Number AI22-30-09729, 2023 MBCA 71, dated September 7, 2023, is dismissed with costs.

---

*Justices of the Peace Review Council v. Justice of the Peace Julie Lauzon (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40900](#))*

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C70248, 2023 ONCA 425, dated June 15, 2023, is dismissed with costs.

---

*Shayl Nole v. Natasha Seymour (B.C.) (Civil) (By Leave) ([40950](#))*

The motion for an extension of time to serve the response is granted pursuant to Rule 6(1) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA48365, 2023 BCCA 329, dated August 15, 2023, is dismissed with costs.

---

---

*Christopher Zeppa v. Karen Rea* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([41034](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number COA-23-CV-0058, 2023 ONCA 668, dated October 13, 2023, is dismissed with costs.

---

*Eugene Laho v. Unifor Local 414 and Ontario Labor Relations Board* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([41066](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number M53254, dated August 19, 2022, is dismissed. Had the motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal been granted, the application for leave to appeal would have been dismissed.

---

*Donald Davis v. Joanne Harrison* (N.S.) (Civil) (By Leave) ([41073](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Nova Scotia Court of Appeal, Number CA 518784, 2023 NSCA 74, dated October 30, 2023, is dismissed.

---

*A.T. v. Human Rights Tribunal of Ontario, Children's Aid Society of Ottawa and York Region Children's Aid Society* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([41107](#))

It is not necessary to consider the motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal. The motion to file a lengthy memorandum of argument is granted. All other miscellaneous motions are dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number M52470, dated May 14, 2021, is dismissed.

---

*Matthew Paik v. Jim MacSween, Chris Bullen, Chad Churchill, Arthur Hopton, Brett Kemp and Richard Yellapah - and between - Matthew Paik v. His Majesty the King* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([41031](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C70513, 2023 ONCA 642, dated October 3, 2023, is dismissed with costs.

---

*Gaurav Tewari v. Ted McIntyre, Marcus Dukes and Desiccare Inc.* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([41027](#))

The motion to file a lengthy memorandum of argument is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number COA-22-CV-0309, 2023 ONCA 628, dated September 22, 2023, is dismissed with costs.

---

*Joseph Volpe and M.T.E.C Consultants Ltd. v. Kristyn Wong-Tam, Paul Ainslie, Yahoo Media Group Inc., Elizabeth Di Filippo, Maria Rizzo, Norm Di Pasquale, Markus De Domenico and Ida Li Preti (Ont.) (Civil) (By Leave)* ([41041](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C70833, 2023 ONCA 680, dated October 18, 2023, is dismissed with costs.

---

*airG Inc. v. Vincent Yen and 0756383 BC Ltd. (B.C.) (Civil) (By Leave)* ([41065](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA49074, 2023 BCCA 403, dated November 7, 2023, is dismissed with costs.

---

**Le 9 mai 2024**

## **REJETÉES**

*Mariette Morin Gonthier c. Stephen J. Shiller (Qc) (Civile) (Autorisation)* ([40917](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-029710-217, 2023 QCCA 784, daté du 9 juin 2023, est rejetée avec dépens.

La juge Côté n'a pas participé au jugement.

---

*Mariette Morin Gonthier c. Shilldev inc., Chana Bernstein (Qc) (Civile) (Autorisation)* ([40918](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-030066-229, 2023 QCCA 785, daté du 9 juin 2023, est rejetée avec dépens.

La juge Côté n'a pas participé au jugement.

---

*Georgina Swanby et Craig Swanby c. Tru-Square Homes Ltd. et James Fredrick Metcalfe (Alb.) (Civile) (Autorisation)* ([40926](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Alberta (Calgary), numéro 2201-0099AC, 2023 ABCA 224, daté du 28 juillet 2023, est rejetée avec dépens.

---

*Ultracuts Franchises Incorporated c. Christopher R. Cawston et Brian A. Luborsky et Magicuts Inc. - et entre - Ultracuts Franchises Incorporated c. Christopher R. Cawston et Brian A. Luborsky, Magicuts Inc. and Grant Thornton Limited as Trustee of The Estates of Premier Salons Ltd. (Man.) (Civile) (Autorisation) ([40980](#))*

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Manitoba, numéro AI22-30-09729, 2023 MBCA 71, daté du 7 septembre 2023, est rejetée avec dépens.

---

*Conseil d'évacuation des juges de paix c. Juge de paix Julie Lauzon (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([40900](#))*

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C70248, 2023 ONCA 425, daté du 15 juin 2023, est rejetée avec dépens.

---

*Shayl Nole c. Natasha Seymour (C.-B.) (Civile) (Autorisation) ([40950](#))*

La requête en prorogation du délai de signification de la réponse est accueillie conformément à la règle 6(1) des *Règles de la Cour suprême du Canada*. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA48365, 2023 BCCA 329, daté du 15 août 2023, est rejetée avec dépens.

---

*Christopher Zeppa c. Karen Rea (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([41034](#))*

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro COA-23-CV-0058, 2023 ONCA 668, daté du 13 octobre 2023, est rejetée avec dépens.

---

*Eugene Laho c. Unifor Local 414 et Ontario Labor Relations Board (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([41066](#))*

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro M53254, daté du 19 août 2022, est rejetée. Si la requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel avait été accueillie, la demande d'autorisation d'appel aurait été rejetée.

---

*Donald Davis c. Joanne Harrison (N.-É.) (Civile) (Autorisation) ([41073](#))*

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Nouvelle-Écosse, numéro CA 518784, 2023 NSCA 74, daté du 30 octobre 2023, est rejetée.

---

---

*A.T. c. Tribunal des droits de la personne de l'Ontario, Société de l'aide à l'enfance d'Ottawa et Société d'aide à l'enfance de la région de York (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([41107](#))*

Il n'est pas nécessaire d'examiner la requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel. La requête pour déposer un mémoire volumineux est accueillie. Toutes les autres requêtes diverses sont rejetées. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro M52470, daté du 14 mai 2021, est rejetée.

---

*Matthew Paik c. Jim MacSween, Chris Bullen, Chad Churchill, Arthur Hopton, Brett Kemp et Richard Yellapah - et entre - Matthew Paik c. Sa Majesté le Roi (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([41031](#))*

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C70513, 2023 ONCA 642, daté du 3 octobre 2023, est rejetée avec dépens.

---

*Gaurav Tewari c. Ted McIntyre, Marcus Dukes et Desiccare Inc. (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([41027](#))*

La requête pour déposer un mémoire volumineux est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro COA-22-CV-0309, 2023 ONCA 628, daté du 22 septembre 2023, est rejetée avec dépens.

---

*Joseph Volpe et M.T.E.C Consultants Ltd. c. Kristyn Wong-Tam, Paul Ainslie, Yahoo Media Group Inc., Elizabeth Di Filippo, Maria Rizzo, Norm Di Pasquale Markus De Domenico et Ida Li Preti (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([41041](#))*

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C70833, 2023 ONCA 680, daté du 18 octobre 2023, est rejetée avec dépens.

---

*airG Inc. c. Vincent Yen et 0756383 BC Ltd. (C.-B.) (Civile) (Autorisation) ([41065](#))*

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA49074, 2023 BCCA 403, daté du 7 novembre 2023, est rejetée avec dépens.

---

**Motions /  
Requêtes**

---

**May 1, 2024 / Le 1er mai 2024**

**Motion for leave to intervene**

**Requête en autorisation d'intervention**

**GOVERNMENT OF SASKATCHEWAN – MINISTER OF ENVIRONMENT v. MÉTIS NATION – SASKATCHEWAN AND MÉTIS NATION – SASKATCHEWAN SECRETARIATE INC.**

(Sask.) (40740)

**CÔTÉ J.:**

**UPON APPLICATIONS** by Bears paw First Nation, Chiniki First Nation and Goodstoney First Nation, collectively the Stoney Nakoda First Nations (jointly); the Stó:lo Tribal Council; the Congress of Aboriginal Peoples; the Métis Nation of Alberta Association and the Métis Nation Ontario Secretariat Inc. (jointly); the Federation of Sovereign Indigenous Nations and the Attorney General of Canada for leave to intervene in the above appeal;

**AND THE MATERIAL FILED** having been read;

**IT IS HEREBY ORDERED THAT:**

The motions for leave to intervene are granted and the six (6) interveners or groups of interveners shall be entitled to each serve and file a factum, not to exceed ten (10) pages in length, and book of authorities, if any, on or before June 12, 2024.

The six (6) interveners or groups of interveners are each granted permission to present oral argument not exceeding five (5) minutes at the hearing of the appeal.

The appellant is granted permission to serve and file a single factum in reply to all interventions not to exceed ten (10) pages, if any, on or before June 19, 2024.

**The interveners or groups of interveners are not entitled to raise new issues or to adduce further evidence or otherwise to supplement the record of the parties. In particular, the Federation of Sovereign Indigenous Nations may not address point “c.” of their proposed arguments.**

Pursuant to Rule 59(1)(a) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*, the interveners or groups of interveners shall pay to the appellant and the respondents any additional disbursements resulting from their interventions.

**À LA SUITE DES DEMANDES** d'autorisation d'intervenir dans l'appel présentées par Bears paw First Nation, Chiniki First Nation et Goodstoney First Nation, appelées collectivement les Stoney Nakoda First Nations (conjointement); le Stó:lo Tribal Council; le Congrès des peuples autochtones; la Métis Nation of Alberta Association et le Métis Nation Ontario Secretariat Inc. (conjointement); la Federation of Sovereign Indigenous Nations et le procureur général du Canada;

**ET APRÈS EXAMEN** des documents déposés;

**IL EST PAR LES PRÉSENTES ORDONNÉ CE QUI SUIT :**

Les requêtes en autorisation d'intervenir sont accueillies et les six (6) intervenants ou groupes d'intervenants sont autorisés à chacun signifier et déposer un mémoire, d'au plus dix (10) pages, et un recueil de sources, le cas échéant, au plus tard le 12 juin 2024.

Les six (6) intervenants ou groupes d'intervenants sont autorisés à chacun présenter une plaidoirie orale d'au plus cinq (5) minutes lors de l'audition de l'appel.



---

L'appelant est autorisé à signifier et déposer un seul mémoire en réplique à toutes les interventions d'au plus dix (10) pages, le cas échéant, au plus tard le 19 juin 2024.

**Les intervenants ou groupes d'intervenants n'ont pas le droit de soulever de nouvelles questions, de produire d'autres éléments de preuve, ni de compléter de quelque autre façon le dossier des parties. En particulier, la Federation of Sovereign Indigenous Nations ne peut pas aborder le point « c. » des prétentions proposées.**

Conformément à l'alinéa 59(1)a) des *Règles de la Cour suprême du Canada*, les intervenants ou groupes d'intervenants paieront à l'appelant et aux intimés tous débours supplémentaires résultant de leur intervention.

---

---

May 3, 2024 / Le 3 mai 2024

**Motion for leave to intervene**

**Requête en autorisation d'intervention**

**HIS MAJESTY THE KING v. JENNIFER PAN, ET AL.**  
(Ont.) (40839)

**MOREAU J.:**

**UPON APPLICATION** by the Attorney General of Alberta for leave to intervene in the above appeal;

**AND THE MATERIAL FILED** having been read;

**IT IS HEREBY ORDERED THAT:**

The motion for leave to intervene is granted and the intervener shall be entitled to serve and file a factum, not to exceed ten (10) pages in length, and a book of authorities, if any, on or before June 14, 2024.

The intervener is granted permission to present oral argument not exceeding five (5) minutes at the hearing of the appeal.

The appellant, the respondent Jennifer Pan, and the respondent Lenford Crawford are granted permission to each serve and file a single factum in reply to the intervention, not to exceed five (5) pages in length on or before June 21, 2024.

**The intervener is not entitled to raise new issues or to adduce further evidence or otherwise to supplement the record of the parties.**

Pursuant to Rule 59(1)(a) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*, the intervener shall pay to the appellant and the respondents any additional disbursements resulting from his intervention.

**À LA SUITE DE LA DEMANDE** d'autorisation d'intervenir dans l'appel présentée par le procureur général de l'Alberta;

**ET APRÈS EXAMEN** des documents déposés;

**IL EST PAR LES PRÉSENTES ORDONNÉ CE QUI SUIT :**

La requête en autorisation d'intervenir est accueillie et l'intervenant est autorisé à signifier et déposer un mémoire, d'au plus dix (10) pages, et un recueil de sources, le cas échéant, au plus tard le 14 juin 2024.

L'intervenant est autorisé à présenter une plaidoirie orale d'au plus cinq (5) minutes lors de l'audition de l'appel.

L'appelant, l'intimée Jennifer Pan et l'intimé Lenford Crawford sont autorisés à chacun signifier et déposer un seul mémoire en réplique à l'intervention, d'au plus cinq (5) pages, au plus tard le 21 juin 2024.

**L'intervenant n'a pas le droit de soulever de nouvelles questions, de produire d'autres éléments de preuve, ni de compléter de quelque autre façon le dossier des parties.**

Conformément à l'alinéa 59(1)a) des *Règles de la Cour suprême du Canada*, l'intervenant paiera à l'appelant et aux intimés tous débours supplémentaires résultant de leur intervention.

**Notices of appeal filed since the last issue /  
Avis d'appel déposés depuis la dernière parution**

---

Le 29 avril 2024

**Opsis Services aéroportuaires inc.**

**c. (40786)**

**Procureur général du Québec, et al. (Qc)**

(Autorisation)

---

May 7, 2024

**Pawel Kosicki, et al.**

**v. (40908)**

**City of Toronto, Formerly the Corporation of the  
Borough of York (Ont.)**

(By Leave)

---

Le 29 avril 2024

**Services maritimes Québec inc., et al.**

**c. (40791)**

**Procureur général du Québec, et al. (Qc)**

(Autorisation)

---

**Pronouncements of reserved appeals /  
Jugements rendus sur les appels en délibéré**

---

**May 10, 2024**

**40302**            **City of St. John’s v. Wallace Lynch, Willis Lynch, Wilfred Lynch, Reginald Lynch and Colin Lynch - and - Attorney General of British Columbia, City of Surrey, Canadian Home Builders’ Association, Ontario Landowners Association and Ecojustice Canada Society (N.L.)**  
**2024 SCC 17**

Coram:            Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal and O’Bonsawin JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal of Newfoundland and Labrador, Number 202001H0052, 2022 NLCA 29, dated May 11, 2022, heard on November 16, 2023, is allowed. The order of the Court of Appeal is set aside and the application judge’s order is restored. Each party shall bear its own costs in this Court and in the courts below.

[LINK TO REASONS](#)

---

**Le 10 mai 2024**

**40302**            **City of St. John’s c. Wallace Lynch, Willis Lynch, Wilfred Lynch, Reginald Lynch et Colin Lynch - et - Procureur général de la Colombie-Britannique, City of Surrey, Association canadienne des constructeurs d’habitations, Ontario Landowners Association et Ecojustice Canada Society (T.-N.-L.)**  
**2024 CSC 17**

Coram:            Les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal et O’Bonsawin

L’appel interjeté contre l’arrêt de la Cour d’appel de Terre-Neuve-et-Labrador, numéro 202001H0052, 2022 NLCA 29, daté du 11 mai 2022, entendu le 16 novembre 2023, est accueilli. L’ordonnance de la Cour d’appel est annulée et l’ordonnance de la juge de première instance est rétablie. Chaque partie supportera ses propres dépens devant la Cour et les juridictions inférieures.

[LIEN VERS LES MOTIFS](#)

---

**- 2023 -**

OCTOBER – OCTOBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	2	3	4	5	6	7
8	H 9	CC 10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

NOVEMBER – NOVEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	2	3	4
5	CC 6	7	8	9	10	11
12	H 13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

DECEMBER – DÉCEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	CC 4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24 / 31	H 25	H 26	27	28	29	30

**- 2024 -**

JANUARY – JANVIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	H 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	CC 15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

FEBRUARY – FÉVRIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	CC 12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29		

MARCH – MARS						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	CC 18	19	NR 20	21	22	23
24 / 31	25	26	27	28	H 29	30

APRIL – AVRIL						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	H 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	CC 15	16	17	18	19	20
RV 21	22	23	24	25	26	27
28	29					

MAY – MAI						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	2	OR 3	4
OR 5	OR 6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	H 20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

JUNE – JUIN						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	CC 10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23 / 30	24	25	26	27	28	29

JULY – JUILLET						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	H 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

AUGUST – AOÛT						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				1	2	3
4	H 5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

SEPTEMBER – SEPTEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	H 2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	H 30					

Sitting of the Court /  
Séance de la Cour

Court conference /  
Conférence de la Cour

Holiday / Jour férié

18 sitting weeks / semaines séances de la Cour

87 sitting days / journées séances de la Cour

9 Court conference days /  
jours de conférence de la Cour

3 holidays during sitting days /  
jours fériés durant les séances

Rosh Hashanah / Nouvel An juif RH

Yom Kippur / Yom Kippour YK

Orthodox Easter / Pâques orthodoxe OR

Naw-Rúz NR

Ridván RV